

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5350958 (4) Date 27.02.20		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid   unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car   Cartier Freight goods   foreign vehicle Express goods   own vehicle Express   Post		Invoice (8) No. (9) Date	
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003915602 22.01.20	(15) Additional Details	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W	paid/unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks 20000972		(23) Total Weight kg gross 851	(24) net 794		
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity   +/-   Remarks			
1	251.1.1082.80 25.5.00611.01  Container Batch number	Speed Gear 1st (Index b) Getrag Radsatz 251  1/Magnumbox TBA - 501742 198182 H	484  484	pc  pc				
<p>180260177</p> <p>5010200769</p>		<p style="text-align: center; font-size: 2em;">H</p> <p><b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 484 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 28/02/2020 Firma: <i>[Signature]</i></p>						
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check		
Date								
Name/No.								

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398 3) Freight order number

Cotarko GmbH  
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1043103

11) Recipient 12) Customer number 30067

Magna PT S.p.A  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno (Bari)  
ITALIEN  
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Magna PT S.p.A  
Plant Modugno  
Via die Ciclamini 4  
70026 Modugno (Bari)  
ITALIEN

4) Sender number at the forwarding agent 1

### FREIGHT ORDER

6) Date 27.02.20 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Abholung  
Abholung

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent  
EXW

18) Marking and no., delivery note no	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tara weight In kg	24) Gross weight In kg	
5350958	1	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	57	851	
25) Total number 1				26) Volume cdm/loading meters		27) Total 57	28) Total 851

29) Dangerous goods classification 30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges 32) Invoiced value of goods for SLVs 2.386 33) Value of transportation insurance to cover also 34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer 37) Account assignment

38) Means of transport number GROSS 1

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt  
Above delivery received completely and intact  
**FRITZ + NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

43) Confirmation of receipt by the driver  
Above delivery received completely and intact

28 FEB 2020  
"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

Date Time Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).  
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains Of which were swapped  
Euro shds Euro shds  
Euro wire pal. cont. Euro wire pal. cont.

46) For Sender/  
vendor

(02) Supplier ID (V)



(08) Shipment No. (2S)



(10) Forwarder ID (4V)



(13) Cargo manifest no. (3K)



Conforms to VDA-Recommendation 4922, Vers. 2, Ausgabe August 1998 (DIN 50118)

Rubryki obwiazane litowymi liniami wypelnia przewoźnik.  
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.  
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 21 + 22

włącznie oraz  
einschliesslich  
including and

1-15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy  
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the sender's responsibility

<b>1</b> Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) <b>GROSS Brandenburg</b> <b>Stuttgarter strasse 23</b> <b>DE 14772 Brandenburg</b>		<b>MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY KIST PRZEWOZOWY NR</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF NR</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b> <b>CMR</b> Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakikolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).	
<b>2</b> Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) <b>MAGNA S.P.A.</b> <b>Via dei ciclamini 4</b> <b>IT 70026 Modugno</b>		<b>16</b> Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) <b>AND IMPORT EXPORT</b> Spacerowa 3C/6, 83-110 Tczew VAT: PL 5932414292 TEL: 0048 587321934 TEL: 0048 608576594 FAX: 0048 587279046 kontakt@mobitrans.pl <b>TC 22510</b>	
<b>3</b> Miejsce przeznaczenia (miejsce, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) <b>IT 70026 Modugno</b>		<b>17</b> Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)	
<b>4</b> Miejsce i data załadunku (miejsce, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) <b>DE 14772 Brandenburg</b> <b>27.02.20</b>		<b>18</b> Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations	
<b>5</b> Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached			
<b>6</b> Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	<b>7</b> Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	<b>8</b> Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	<b>9</b> Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods
<b>10</b> Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number		<b>11</b> Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg <b>851kg</b>	<b>12</b> Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³
<b>13</b> Instrukcja nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions		<b>19</b> Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements	
<b>14</b> Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid <input type="checkbox"/> Przewoźne niezapłacone / Unfrei / Carriage forward		<b>20</b> Do zapłaty / Zu zahlen vom to be paid by Przewoźne / Fracht / Carriage charges Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions Saldo / Zwischensumme / Balance Dopłaty / Nebengebühren / Supplement, charges Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous + Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance Razem / Gesamtsumme / Total to be paid	
<b>21</b> Wystawiono w / Angefertigt in Established in <b>14772</b> dnia / am / on <b>27.02.20</b>		<b>15</b> Zapłała / Rückerslattung / Cash on delivery	
<b>22</b> Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Str. 23 14772 Brandenburg a.d.H. Tel. 03381/21114-0 Fax 21111-0 <b>27.02.2020</b> Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender		<b>23</b> AND IMPORT EXPORT Spacerowa 3C/6, 83-110 Tczew VAT: PL 5932414292 TEL: 0048 587321934 TEL: 0048 608576594 FAX: 0048 587279046 kontakt@mobitrans.pl Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier	
<b>24</b> KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Ort / Place / am / on <b>28 FEB 2020</b> Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee		<b>25</b> verificata con riserva di verifica su qualità e quantità	

\* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w osłainiu wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, liczbę. \* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe. \* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.